

RECENSIONI

Juan Carlos Iglesias-Zoido (ed.), *Conciones ex Historicis excerptae. Nuevos estudios sobre las antologías de discursos historiográficos*, Coimbra University Press, Coimbra 2020, pp. 253.

La presente monografía tiene su germen en los esfuerzos conjuntos de un equipo de investigadores coordinado por J. Carlos Iglesias-Zoido, editor de la obra, como parte del proyecto emprendido por el grupo de investigación “Arenga”. Iglesias-Zoido es Catedrático de Filología Griega en la Universidad de Extremadura desde 2018. Su labor investigadora se ha orientado hacia la historiografía, con especial interés por el autor griego Tucídides, pero también desde sus fases más tempranas ha apuntado a la interdisciplinariedad: Iglesias-Zoido ha trabajado los puntos de unión entre la antigüedad grecolatina y el Renacimiento; entre historia y retórica; entre las armas, con las colecciones de discursos militares tomados del género historiográfico, y las letras, a través del estudio literario y retórico de esos discursos.

Esta vocación interdisciplinar dio origen, en torno al 2003, al grupo de investigación “Arenga”, coordinado desde la Universidad de Extremadura y que cuenta con miembros de origen nacional e internacional. El equipo centra sus esfuerzos en líneas de investigación que abarcan retórica, historiografía, tradición clásica y estudios textuales. Sin embargo, quizá su campo de trabajo más importante sea el discurso historiográfico, concretamente los pronunciados en el contexto bélico (de ahí, el nombre del grupo), y la

historia editorial de las antologías renacentistas que recopilan esta manifestación de la retórica clásica. El grupo “Arenga” revisa y analiza cómo la presencia de este tipo de colecciones se multiplica y evoluciona a lo largo de los siglos XVI y XVII. Asimismo, en 2006 las investigaciones del grupo consiguen un nuevo portal de difusión a través de la revista *Talia dixit* (<https://publicaciones.unex.es/index.php/TD>), coeditada por J. Carlos Iglesias-Zoido y Joaquín Villalba Álvarez.

A través de esta línea de trabajo, el grupo “Arenga” y su revista han abierto camino en un campo que había quedado al margen de la investigación académica. En efecto, con sus esfuerzos, están abriendo sendas nuevas en el conocimiento de los medios de difusión cultural y las tendencias pedagógicas durante el Renacimiento. El presente volumen nace en este marco de trabajo. A continuación, se ofrecen una sinopsis y valoración del contenido del libro.

Conciones ex historicis excerptae está constituido por ocho artículos, en su mayoría compuestos por miembros del grupo “Arenga”. El marco general en el que se contextualizan es el del panorama editorial de finales del siglo XVI y principios del XVII y la evolución de la antología de discursos historiográficos como medio para acceder más fácilmente a la retórica clásica. Cada capítulo supone una aportación distinta a esta materia. Una introducción general a manos de Iglesias-Zoido da apertura al conjunto y, después de los artículos, se añaden tres índices, en el mismo espíritu que los florilegios renacentistas de que versan los trabajos de este volumen: *index nominum* (índice de nombres: autores y personalidades ilustres), *index rerum* (índice de temas), *index locorum* (índice de obras, por autor). Aparecen organizados alfabéticamente y permiten consultar el volumen de forma rápida e intuitiva según los intereses del lector.

En la introducción (pp. 9-20), Iglesias-Zoido revisa sucintamente la trayectoria del grupo investigador del que forma parte. Se pueden distinguir tres etapas: la primera (2010-2012) sirvió para fijar el *corpus* objeto de estudio, con una visión sucinta del contenido de las antologías escogidas. La segunda (2013-2015) buscaba estudiar el contexto historiográfico, retórico, literario e ideológico en el que se movió este tipo de obra, además de profundizar en las

tres colecciones clave del siglo XVI y en las que se apoyarán las posteriores: las de Nannini (1557 y 1560), Estienne (1570) y Belleforest (1573); a esto se suma el análisis de la relevancia que presentan los historiadores grecolatinos más importantes en esas colecciones: Tucídides, Salustio, Dion Casio... Fruto de estos trabajos fue la publicación, en 2017, de la monografía colectiva *Anthologies of Historiographical Speeches from Antiquity to Early Modern Times*, en la editorial Brill, editada tanto por Iglesias-Zoido como por Victoria Pineda. La tercera etapa (2016-2019) se concreta en la presente obra aquí reseñada y va a centrar sus miras en las antologías publicadas a finales del siglo XVI y durante todo el siglo XVII.

L'Anabasi come τέχνη ῥητορική: i discorsi di Senofonte, por Roberto Nicolai (pp. 21-52). En la *Anábasis* de Jenofonte, el historiador griego ofrece una perspectiva ejemplarizante de sí mismo como personaje histórico y protagonista de los hechos que narra. Esta figura del buen *στρατηγός* va a ser tomada como *exemplum* en la formación de los líderes militares desde la Antigüedad hasta la Edad Moderna. Incluso en las academias militares actuales se sigue leyendo, entre otros autores, a Jenofonte. No obstante, como modelo de comportamiento, no solo son imitables los actos, sino también las palabras. Por ello, se puede entender también que la obra del historiador va más allá del testimonio histórico y se presenta como un manual de estilo, una *τέχνη ῥητορική*. Así lo percibirían sus contemporáneos.

Es por eso que Nicolai lleva a cabo un examen retórico pormenorizado de los discursos de Jenofonte, para discernir las técnicas empleadas por el historiador para destacar las virtudes del general-orador. Así, el autor de este trabajo es capaz de secundar con sobrados ejemplos la hipótesis de que la *Anábasis* se presta perfectamente al papel de obra modélica para la composición retórica.

La elocuencia del capitán: retórica y arte militar en la España moderna, por Victoria Pineda (pp. 53-90). Pineda centra su estudio en una de las virtudes más valiosas, según la tradición, para un comandante militar: la *eloquentia*. Esta constituye un punto de convergencia de tres disciplinas que gozan de un amplio recorrido: retórica, historiografía y arte militar. Sin duda, la manifestación más clara de la *eloquentia ducis* es la *contio* o arenga. El enfoque de

Pineda es muy completo: parte de una retrospectiva teórica de las fuentes clásicas, concretamente Onasandro, Frontino y Vegecio, y ejemplifica a través de diversos autores renacentistas cómo la formación de los líderes militares en la Edad Moderna tiene un peso sustancial de retórica.

El núcleo del trabajo, sin embargo, se concreta en un exhaustivo recorrido por la tratadística española de tema militar más relevante en el siglo XVI, en la que Pineda analiza contenido, fuentes y objetivos. De hecho, la autora estudia aquí obras parcialmente abandonadas por la crítica, como el manual de Francisco de Pedrosa (1541), y plantea la necesidad de revisar la difusión de Maquiavelo a través de la tratadística española de este siglo. El capítulo concluye con el análisis de varios manuales españoles de ciencia militar que reúnen una particular característica: recopilan algunas arengas extraídas de los clásicos grecolatinos, a modo de *exempla* para sus lectores.

Una antología de discursos historiográficos en la España del XVI: Las Conciones aliquot in genere deliberativo de Johannes Vasaeus (Salamanca, 1538), por J. Carlos Iglesias-Zoido (pp. 91-110). Johannes Vasaeus supone una *rara avis* en el panorama editorial español de la Edad Moderna: es el único autor, en toda esta época, que produce una antología de *contiones* provenientes de la historiografía clásica desde las imprentas castellanas. Su caso es más particular y significativo aun si se tiene en cuenta que este erudito procede de una de las escuelas más selectas del norte de Europa: el Colegio Trilingüe de Lovaina, que sigue el modelo educativo de Erasmo de Rotterdam. Iglesias-Zoido estudia detenidamente esta anomalía de las prensas españolas renacentistas, que hasta ahora había sido pasada por alto por la crítica. La importancia de Vasaeus reside en haber planteado un modelo de crestomatía historiográfica adelantado a su tiempo y que más adelante se convertirá en tendencia.

Los proemios a las antologías de conciones del siglo XVII, por Joaquín Villalba Álvarez (pp. 111-132). Villalba, que ya previamente había aportado un completo estudio sobre los proemios a las antologías de discursos extraídos de la historiografía clásica en el siglo XVI, extiende su análisis al mismo tipo de recopilaciones en el siglo XVII. Para este artículo, Villalba profundiza en el

contexto en el que se generan los florilegios, con la especial relevancia del círculo jesuita. El análisis es de una exquisita minuciosidad: Villalba lo organiza en tres puntos fundamentales: el tipo de destinatario, el contenido del proemio y la ponderación de dicho contenido.

Dum prae manibus orationes historicas habeo... *Las Epistolae ex historicis* (1594) de Junius como ancila de la gran antología de discursos (1598), por David Carmona Centeno (pp. 133-164). La epístola, al igual que la arenga, es un tipo de composición literaria que posee un gran valor desde el punto de vista retórico. El autor del artículo se ocupa de una de las grandes recopilaciones de piezas epistolares en época renacentista, las *Epistolae ex historicis* (1594), de Melchior Junius. Este estudio continúa y completa un trabajo anterior, en el que Carmona había analizado las *Orationum ex historicis* (1598) de Junius, antología de discursos historiográficos y *opera magna* del erudito. Con su minucioso análisis, el articulista enfrenta los dos florilegios para demostrar que, con la colección de epístolas, Junius estaba sentando las bases metodológicas que imprimiría en su obra cumbre cuatro años después.

Conciones praeclarae habentur. *The rediscovery of Appian in Fulvio Orsini's notes on the Excerpta de legationibus*, por Immacolata Eramo (pp. 165-192). En este artículo, Eramo emprende dos importantes tareas con respecto a la *Excerpta de legationibus*. En primer lugar, recorre la fascinante historia editorial de la obra: el manuscrito pasa del humanista español Juan Páez de Castro al jurista Antonio Agustín y este se lo encomienda a su colega italiano Fulvio Orsini, para su edición y publicación (1582). En segundo lugar, la autora analiza la edición de Orsini, su aparato crítico y sus criterios de selección, sobre todo en lo que concierne a los fragmentos de Apiano Marcelino, recuperados azarosamente con el resto de fragmentos del manuscrito.

Oratoria e storiografia romana negli Eloquentiae Sacrae et Humanae Parallela (1619) di Nicolas Caussin, por Ida Gilda Mastrorosa (pp. 193-210). Mastrorosa profundiza en las *Eloquentiae Sacrae et Humanae Parallela* (1619), compendio de conocimiento retórico compuesto por el jesuita Nicolas Caussin. Su trabajo se escinde en dos secciones: la primera estudia el libro I, en el que Caussin

recorre y analiza cronológicamente a los grandes oradores de Roma, tomando como fuente el *Brutus* ciceroniano. La segunda parte examina el libro XIII, en el que el humanista explora la figura de Mario como orador modélico a partir del *Bellum Iugurthinum* de Salustio.

La tradición editorial de las Conciones sive orationes de Henri II Estienne en el s. XVII, por M^a Violeta Pérez Custodio (pp. 211-234). Pérez Custodio relaciona aquí la impresionante colección de discursos historiográficos de Estienne, *Conciones sive orationes* (1570), con las antologías que la sucederán durante el siglo XVII. El *Orationum ex Latinis historiographis selectarum Syntagma* (edición *princeps* en 1605), las *Conciones et Orationes ex Historicis Latinis excerptae* (edición *princeps* en 1626) y las *Conciones civiles seu orationes* (edición *princeps* en 1674) son los ejemplos más significativos de cómo se reaprovechó la obra de Estienne para fines y públicos muy distintos a los que el humanista francés tenía en mente cuando publicó su antología. Pérez Custodio recorre cada una de ellas, contrastándolas con su modelo, y estudia la aplicación pedagógica para la que fueron concebidos.

A modo de conclusión, la monografía *Conciones ex Historicis excerptae* proporciona una visión de conjunto sobre las antologías de discursos y materiales extraídos de la historiografía que se produjeron en las postrimerías del siglo XVI y el siglo XVII. Tal era el objetivo de esta etapa para el grupo “Arenga” y, en efecto, la obra cumple su cometido.

En las *Conciones* del grupo “Arenga”, se nos plantea un fascinante recorrido por las imprentas italianas, francesas, alemanas, holandesas, neerlandesas y españolas en los epígonos del Renacimiento; se desempolvan las disparidades entre los modelos educativos protestante y jesuita; se recupera la presencia de Jenofonte, Tucídides, Dión Casio, Apiano Marcelino, César, Cicerón en las colecciones del siglo XVII; se sigue la pista editorial de eruditos de la talla de Estienne, Vasaeus, Junius y Caussin.

El resultado es un florilegio en sí mismo, con trabajos de gran impacto filológico, dedicados a la tradición clásica y los estudios de tratadística militar. No cabe duda de que la obra constituye otro

Recension

hito en esta novedosa línea de estudios sobre la combinación de retórica y literatura clásicas durante el Renacimiento.

Jesús Copé Gómez
Universidad de Extremadura
jesusgc@unex.es